



ប្រសិនលោកអ្នក មើលទៅឃើញកូនរបស់លោកអ្នក ដែលមានវ័យកុមារឬវ័យជំទង់មាន:

- ការក្រៀមក្រំ / ប្រយុទ្ធប្រឆាំងប្រមល់ចិត្ត / គាត់ច្រើនមានការក្រែងក្រាម
- ការពិបាកយកចិត្តទុកដាក់
- វិបត្តិប្រែប្រួលក្នុងអារម្មណ៍
- ការដកខ្លួនចេញពីសង្គមឬកម្មវិធីលំហែកំសាន្តផ្សេងៗ
- អាកប្បកិរិយា មានការផ្លាស់ប្តូរខ្លាំង
- បញ្ហាមិនចុះសម្រុងជាមួយគ្រូមន្ត្រីសារ ឬសាលារៀន
- មានអាកប្បកិរិយាមិនប្រក្រតីនិងកង្វល់ផ្សេងៗ

**យើងខ្ញុំមានវិធីជួយសម្រោះបាន នេះគឺគម្រោងការ..**

- ពិនិត្យនិងប៉ាន់ស្មានសតិអារម្មណ៍
- ព្យាបាលចំពោះបុគ្គល ជាគ្រូម ឬគ្រូមន្ត្រីសារ
- ព្យាបាលការញៀនអាស៊ីតនិងគ្រឿងស្រវឹង
- ពិនិត្យនិងជួយណែនាំអំពីការប្រើនិងការលេបថ្នាំ
- រួមសហការជាមួយគ្រូមន្ត្រីសារ សាលារៀន និងគ្រូមន្ត្រីការសម្រោះផ្សេងៗ

យើងខ្ញុំយល់ថា ក្មេងនិមួយៗមានស្មារតីរៀងៗខ្លួន ។ គោលការណ៍យើងខ្ញុំ គឺជួយពង្រឹងស្មារតី ចំពោះបុគ្គល និងគ្រូមន្ត្រីសារតាមរយៈឲ្យយោបល់ ។

**នេះគឺគ្រូមជំនួយ :**

**អ្នកព្យាបាលរោគ- អ្នកព្យាបាលរោគនឹងផ្តល់ការណែនាំ និង ព្យាបាលជម្ងឺចំពោះក្មេងនិងគ្រូមន្ត្រីសារនៅតាមផ្ទះ សាលារៀននិងនៅតាមសហគមន៍។**

**អ្នករកទេសសម្រោះឲ្យល្អឡើងវិញ- គឺជួយផ្តល់នឹងពង្រឹងសកម្មភាពរងរបៀបនិងការងារសង្គមទូទៅ។ រួមរួមសហការជាមួយអ្នកព្យាបាលរោគដើម្បីជួយដល់គ្រូមន្ត្រីសារ។**

**អ្នករកទេសសម្រោះខាងញៀនអាស៊ីតនិងគ្រឿងស្រវឹង- ជួយផ្តល់ការបង្រៀនណែនាំនិងការព្យាបាលជូនទៅដល់កុមារនិងគ្រូមន្ត្រីសារ។**

**វេជ្ជបណ្ឌិតព្យាបាលរោគសតិ- ជួយផ្តល់នូវការណែនាំ និងពិនិត្យអំពីថ្នាំនិងការលេបថ្នាំសង្កត់ ចំពោះក្មេងម្នាក់ៗ។ យើងនឹងសហការជាមួយ អ្នកព្យាបាលរោគ, អ្នករកទេសសម្រោះឲ្យល្អឡើងវិញ , អ្នករកទេសសម្រោះខាងញៀនអាស៊ីតនិងគ្រឿងស្រវឹង ជូនដល់កុមារនិងគ្រូមន្ត្រីសារ។**

**គ្រូមជំនួយយើងខ្ញុំ បានមកពីសហគមន៍ឆ្នាំដែលមានសញ្ជាតិផ្សេងៗ នឹងរង់ចាំជួយផ្តល់ នូវការបំរើជាតាសាដូចខាងក្រោមនេះ :**

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| -អង់គ្លេស          | -បារាំង        |
| -វៀតណាម            | -ឥណ្ឌូណេស៊ី    |
| -ខ្មែរ             | -ចិនម៉ាន់ដារីន |
| -ចិនកាតាំង         | -ហូឡង់         |
| -តាកាវ (ហ្វីលីពីន) | -វៀតណាម        |

យើងខ្ញុំមានអ្នកនិយាយភាសាផ្សេងៗទៀតក្រៅពីភាសាខាងលើនេះ។ យើងខ្ញុំនឹងជួយសម្រោះទោះបីមានការផលពិបាកក្នុងភាសានិយាយក៏ដោយក៏យើងខ្ញុំមិនបដិសេធអំពីការសម្រោះឡើយ។



យើងខ្ញុំរួមសហការ និងមានទីតាំងរង់ចាំជួយប្រចាំនៅតាមសាលាដូចខាង ក្រោមនេះ :

- Central/Southeast Schools**  
 Bell Middle (Asian Pacific Islander Only)  
 Boone Elementary  
 Chollas/Mead Elementary  
 Edison Elementary  
 Fulton Elementary  
 Gompers Preparatory Academy  
 Hoover High  
 Knox Middle  
 Lincoln High  
 Morse High (Asian Pacific Islander Only)  
 Nye Elementary  
 Paradise Hills Elementary  
 Porter Elementary  
 Valencia Park Elementary

- North County Schools**  
 Lake Elementary  
 Madison Middle  
 South Oceanside Elementary  
 Lincoln Middle  
 El Camino High

ក្រៅពីសាលារៀនខាងលើ យើងខ្ញុំមានការបំរើសម្រោះនៅកន្លែងមន្ទីរសម្រោះគឺ :

**UPAC**  
**1031 25<sup>th</sup> Street**  
**San Diego, CA 92102**



**គោលបំណងយើងខ្ញុំ**

គោលបំណងនៃក្រសួងសង្គ្រោះកុមារ និង ក្មេងជំទង់ ខាងវិបិត្តសតិ គឺពង្រឹងគំនិត និងព្យាបាលជម្ងឺអារម្មណ៍និង ចរិយាមាយាទ ។ គោលការ គឺយើងខ្ញុំជួយសង្គ្រោះកុមារ ក្មេងជំទង់ និងក្រុមគ្រួសាររបស់គេ ទៅតាមការជំនួយ សតិអារម្មណ៍ ។

**សេចក្តីស្នូតមាតិកា**

ក្រសួងសហគមន៍ Union of Pan Asian Communities (UPAC) សន្យានឹងផ្តល់ជំនួយនូវសតិ និងការញៀន អាភៀន និងគ្រឿងស្រវឹងទាំងឡាយ ឲ្យវិលមកសភាព ដើមវិញ ជូនចំពោះជនជាតិអាស៊ី ជនជាតិ កោះប៉ាស៊ីហ្វិក និងជនជាតិផ្សេងៗទៀត ដែលរស់ នៅតំបន់ក្រុងសានដ្យែ និងអេហ្គោ។ យើងខ្ញុំចង់ឲ្យលោកអ្នកដឹងថា ពេលលោកអ្នក និយាយ សាច់រឿងបញ្ហាសតិ និងការញៀនអាភៀន និង គ្រឿងស្រវឹងប្រាប់ទៅកាន់អ្នកព្យាបាលរោគ, អ្នកឲ្យ យោបល់ ឬ អ្នកកាន់សំណុំរឿង សូមចូរចាំថា គឺយើងខ្ញុំ យកសេចក្តីគោរពនឹងយកទឹកចិត្តទុកដាក់ជានិច្ច ។ យើងខ្ញុំ ចង់រួមសហការជាមួយលោកអ្នកអំពីបញ្ហានិងកង្វល់ លោកអ្នក ដើម្បីស្វែងរកផែនការកែតម្រូវ និងការដោះ ស្រាយ សង្គ្រោះរួមជាមួយគ្នាជាកម្លាំង ។

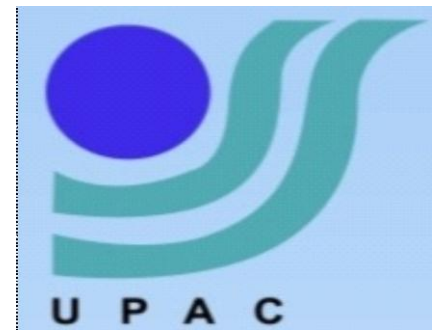
បើសិនជាអ្នក ជឿជាក់ថា កុមារនិងក្មេងជំទង់ អាច ទទួលបានប្រយោជន៍អំពីក្រសួង UPAC យើងខ្ញុំ... ទោះបីមានទីកន្លែងគ្រប់រយៗឬគ្មានការគ្រប់រយៗក៏ ដោយឲ្យតែមានអាយុចាប់ពី៥ឆ្នាំទៅដល់អាយុ២០ឆ្នាំ ។ សូមទាក់ទងក្រសួងUPAC យើងខ្ញុំ ហើយសួររកកម្មវិធី ផ្តល់ជំនួយខាងវិបិត្តសតិដល់កុមារនិងក្មេងជំទង់ ។ សមាជិកអ្នកជំនួយយើងខ្ញុំ នឹងស្តាប់ហើយកត់ត្រាអំពីការ ព្រួយបារម្ភឬចម្ងល់របស់លោកអ្នក ។

ទូរស័ព្ទលេខ (619) 232-6454  
 ទូរសារ (619) 235-4607

Visit us at:  
[www.upacsd.com](http://www.upacsd.com)



Funded by the County of San Diego  
**Live Well, San Diego!**  
 COUNTY OF SAN DIEGO  
**HHSA**  
 HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY



**ការផ្តល់ជំនួយខាង  
 វិបិត្តសតិដល់  
 កុមារនិងក្មេងជំទង់**

